

Roadie™ Unplugged Mobile Amped Audio System

User's Guide

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

Guida all'uso

Manual del usuario

Gebruikershandleiding

Favor de leer las instrucciones antes de operar su producto.

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	26
2. Batterievorkehrungen	26
3. Inbetriebnahme	27
4. Installation	27
5. Bluetooth® Verbindungen	28
6. Laden des Akkus	29
7. Betrieb	30
8. Nutzung als Mikrofon für Telefongespräche	30
9. Nutzung des Audiokabels	31
10. Fehlerbehebung	31
11. Produktpflege	32
12. Produktregistrierung	32
13. Technische Daten	33
14. Gehörschutz	34
15. Betriebs- und Aufbewahrungstemperaturen	34
16. Recycling und Entsorgung	34
17. EU-Regulierung	35
18. Gewährleistungsausschluss	35
19. Beschränkte Garantie (EU und Schweiz)	36
20. Beschränkte Garantie (außerhalb der USA, EU und Schweiz)	36

Lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Geräts die folgenden Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen.

1. Einführung

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des *Roadie™ Unplugged Mobile Amped Audio System* – ein kleines, tragbares Musikgerät mit Lautsprecher und Verstärker. Sie können jede stabile Oberfläche, wie z.B. Holzschreibtische oder Glastische, auf die Sie dieses Gerät stellen, in einen Lautsprecher verwandeln. Dieses Gerät kann einfach mit Audio- oder Videogeräten, Smartphones usw. via Bluetooth® oder Audiokabel verbunden werden, um Ihren Bedürfnissen auf Reisen oder täglichen Nutzungsroutinen gerecht zu werden.

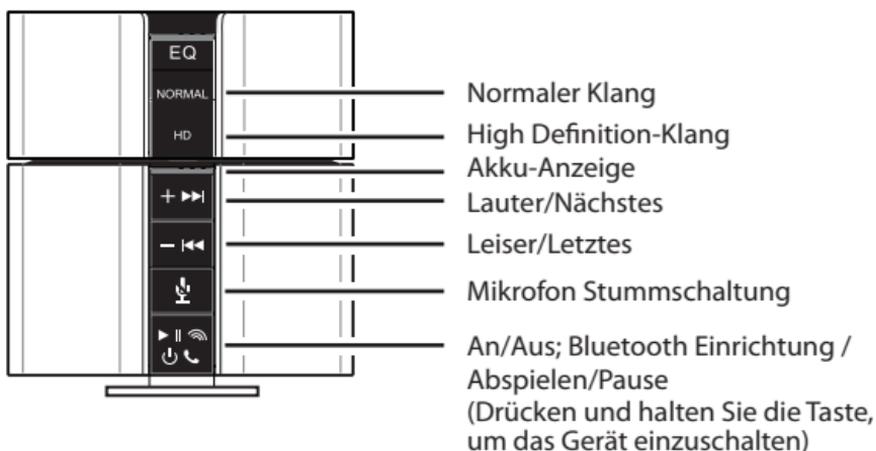
2. Batterievorkehrungen

Das Gerät kann mit einer integrierten, aufladbaren Lithium-Batterie betrieben werden. Laden Sie die Batterie bitte mindestens 8 Stunden vor der ersten Verwendung des Geräts auf.

- Wenn sich das Gerät über einen längeren Zeitraum hinweg nicht in Gebrauch befindet, verliert der Akku möglicherweise Ladung. Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch anhand der Schritte oben auf.
- Akkus sollten nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verwenden Sie nur das mit gelieferte USB-Kabel oder einen herkömmlichen 5V USB AC Adapter (nicht mit geliefert), um den Akku aufzuladen. Bei nicht ordnungsgemäßem Aufladen kann der Akku oder das Gerät Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine nicht zugelassenen Akkus.
- Öffnen Sie **nie** selbstständig das Gerät. Zum Wechseln des Akkus wenden Sie sich bitte an unseren Technischen Support (in Deutschland unter +49-(0)39931-56840 – in der Schweiz unter 055 451 50 15). Das Öffnen des Geräts führt zum Erlöschen der Garantie.
- Öffnen Sie den Akku bzw. die Batterien nicht. Sie enthalten keine Komponenten, die vom Benutzer gewartet werden können.
- Wenn eine Batterie ausläuft, kann das Gerät Schaden nehmen. Reinigen Sie das Batteriefach sofort und vermeiden Sie Hautkontakt.
- Bewahren Sie Batterien nicht in der Reichweite von Kindern auf. Wenn eine Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wenn die Batterien/der Akku in sehr warmer oder kalter Umgebung (z.B. im Auto bei sommerlichen oder winterlichen Temperaturen) aufbewahrt wird, werden Kapazität und Lebensdauer von Batterie/Akku verringert. Lagern Sie Batterien/Akkus bei Umgebungstemperaturen zwischen 15°C und 25°C. Geräte mit überhitzten oder kalten Batterien/Akkus funktionieren möglicherweise auch bei vollem Ladezustand zeitweise nicht.
- Werfen Sie Batterien/Akkus nicht in ein Feuer, da Explosionsgefahr besteht. Explosionsgefahr besteht zudem bei Beschädigung. Entsorgen Sie Batterien/Akkus in Einklang mit den Vorschriften in Ihrer Region. Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll.

3. Inbetriebnahme

Allgemeine Bedienelemente



Kabel

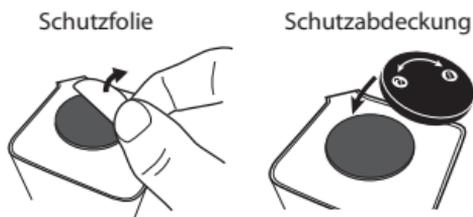


4. Installation

Gummisockel

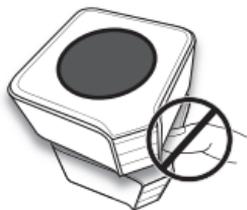
Entfernen Sie die Schutzfolie an der Geräteunterseite, um den Gummisockel freizulegen. Waschen Sie den Gummisockel, wenn er schmutzig ist, hin und wieder mit Wasser ab und reiben Sie diesen dann trocken.

Bedecken Sie den Gummisockel wieder mit der Schutzfolie, wenn er nicht verwendet wird, um ihn vor Staub zu schützen. Alternativ können Sie hierzu die Schutzabdeckung benutzen.

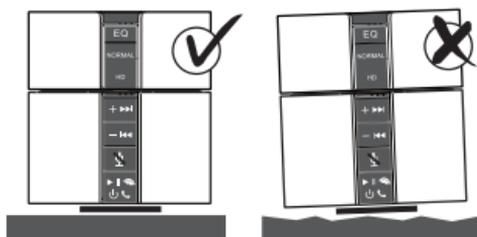


Magnete

Das Gerät enthält zwei Module, die durch Magnete verbunden sind. Halten Sie Gegenstände, die empfindlich auf Magnete reagieren, wie beispielsweise Kreditkarten oder Videobildschirm, von dem Gerät fern, um Schäden oder Fehlfunktionen zu vermeiden. Halten Sie Ihre Finger nicht zwischen die Module, wenn sie diese zusammensetzen, um Verletzungen zu vermeiden.



Flache, feste Oberfläche



5. Bluetooth® Verbindungen

Verbindung des Lautsprechers mit einem Smartphone

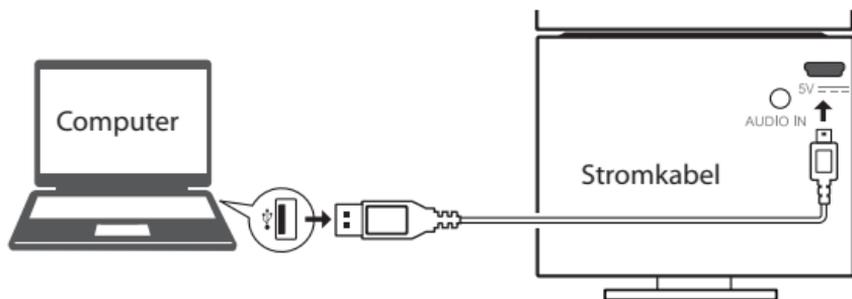
1. **Schalten Sie die Bluetooth-Funktion Ihres Smartphones an.**
2. **Halten Sie die Taste  auf dem Gerät gedrückt, um das Gerät und die Bluetooth-Funktion anzuschalten.**
 - Bei Anschalten des Lautsprechers ertönen nach einem langen Signalton zwei tiefe Töne um anzuzeigen, dass die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist.
 - Bei nicht erfolgter Bluetooth-Verbindung blinkt die Taste  weiterhin auf.
3. **Verbinden Sie die Funktion „Franklin Roadie“ Ihres Mobilgerätes mit Ihrem Telefon.**
 - Ein Passwort ist nicht erforderlich.
 - Nach erfolgreicher Herstellung der Verbindung hören Sie zwei tiefe Signaltöne.
 - Nach erfolgter Bluetooth-Verbindung leuchtet die Taste  kontinuierlich auf.

Verbindung des Lautsprechers mit einem Computer

- 1. Rüsten Sie Ihren Computer mit einem Bluetooth-Adapter aus.**
 - Dies erfolgt normalerweise durch Verbindung des Adapters mit einem USB-Anschluss (Ist Ihr Computer schon mit einem integrierten Adapter ausgerüstet oder besteht schon eine Verbindung des Adapters mit Ihrem Computer, dann ignorieren Sie diesen Schritt).
- 2. Halten Sie die Taste auf dem Gerät gedrückt, um den Lautsprecher und die Bluetooth-Funktion anzuschalten.**
 - Bei Anschalten des Lautsprechers ertönen nach einem langen Signalton zwei tiefe Töne um anzuzeigen, dass die Bluetooth-Funktion eingeschaltet ist.
 - Bei nicht erfolgter Bluetooth-Verbindung blinkt die Taste  weiter auf.
- 3. Öffnen Sie das Bedienfeld Ihres Computers und klicken auf das Feld „Bluetooth-Funktionen“.**
- 4. Klicken Sie auf „Hinzufügen“ und folgen den Anweisungen auf dem Bildschirm, um das Gerät mit dem Computer zu verbinden.**
 - Suchen Sie nach der Funktion „Franklin Roadie“.
 - Wenn ein Passwort erforderlich ist, dann geben Sie „0000“ ein.
 - Nach erfolgreich hergestellter Verbindung ertönt ein tiefer Signalton.
 - Nach erfolgter Bluetooth-Verbindung leuchtet die Taste  kontinuierlich auf.

6. Laden des Akkus

Das Gerät verfügt über eine integrierte und wieder aufladbare Lithium-Eisen-Batterie, die durch Verbindung mit dem USB-Anschluss* Ihres Computers wieder aufgeladen werden kann.



Achten Sie auf die Ladeanzeige (über dem +▶▶| -Knopf), um zu sehen, wann der Akku geladen ist.

→ **Anzeige**

→ **Ladeanzeige**

Blinken

Ladevorgang

Dauerhaftes Leuchten

Laden beendet

Nach dem Laden kann das Gerät ohne Anschluss ans Stromnetz verwendet werden. Das Gerät muss aufgeladen werden, wenn die Akkuanzeige rasch blinkt.

*Das Gerät kann auch über einen 5V AC Adapter (nicht mit geliefert) betrieben werden.

***Hinweis:** Aufgrund des benutzen Gehäusematerials ist das Gerät nicht an eine USB-Oberfläche der Version 2.0 oder höher anzuschließen. Die Verbindung zu einem sogenannten Power-USB ist verboten.*

7. Betrieb

- Drücken und halten Sie die Taste  , um Ihr Gerät an- oder auszuschalten. Nach erfolgreichem An- oder Ausschalten ertönt ein langer Signalton.
- Zum Einstellen der Lautstärke drücken und halten Sie  oder .
- Drücken Sie auf **HD**, um einen HD-Ton herzustellen. Drücken Sie auf **NORMAL**, um den normalen Ton wieder herzustellen.
- Wenn Sie Musik hören, dann drücken Sie   zum Abspielen, für Pause oder zum erneuten Abspielen. Drücken Sie  oder , um zum vorhergehenden oder zum nächsten Lied zu gelangen.

8. Nutzung als Mikrofon für Telefongespräche

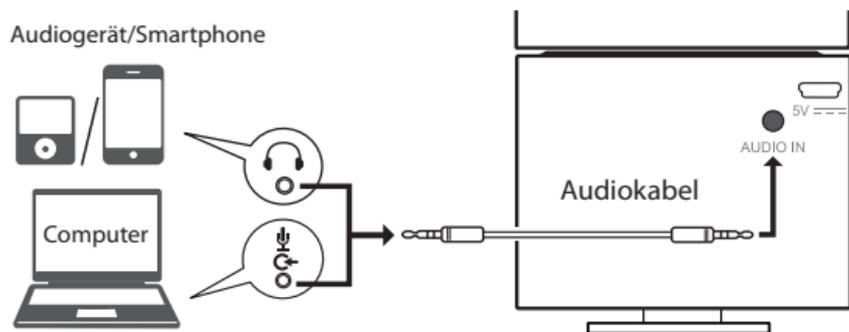
Sie können das Gerät als Mikrofon zum Telefonieren benutzen. Drücken Sie während eines Telefongesprächs auf , um das Mikrofon stummzustellen. Drücken Sie diese Taste erneut, um die Stummschaltung aufzuheben.

Telefonieren per Internettelefon

Für Skype oder andere IP-Anrufe per Lautsprecher müssen alle Eingaben (einschließlich Anrufen und Auflegen) auf Ihrem Computer erfolgen.

9. Nutzung des Audiokabels

Sie können auch das im Lieferumfang enthaltene Audiokabel als Audioeingang von Computer, Smartphone oder Audiogeräten benutzen. Alle Abspielergebnisse müssen auf dem jeweiligen Gerät erfolgen.



10. Fehlerbehebung

1. Ich kann per Bluetooth keine Verbindung des Gerätes mit meinem Smartphone oder Computer herstellen .

- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Smartphone oder Computer eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion (oder der Pairing-Modus) Ihres Gerätes angeschaltet ist (Es ertönen zwei tiefe Signaltöne und die Taste  blinkt auf, bevor die Verbindung hergestellt wird).
- Stellen Sie sicher, dass der Batteriestatus des Gerätes nicht zu niedrig ist (schnelles Blinken der Statusanzeige).

2. Ich kann das Gerät nach dem Abschalten nicht wieder anschalten.

- Das Gerät benötigt einige Zeit, um vollständig abzuschalten. Bitte warten Sie 5-10 Sekunden vor dem erneuten Anschalten des Gerätes.

3. Ich kann mit der Taste -|◀◀ or +▶▶| nicht zu dem vorherigen oder nächsten Lied springen.

- Stellen Sie sicher, dass Sie Lieder einer Abspielliste spielen

und nicht eine einzelne Musikdatei.

- Alle Abspielergebnisse müssen bei der Benutzung eines Audiokabels auf Ihrem Computer oder Smartphone erfolgen.
- 4. Kein Ton oder nur ein verzerrter Ton bei der Benutzung der Bluetooth-Verbindung.**
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht zu weit (innerhalb 10 Metern oder 33 Fuß) von der Audioquelle entfernt aufgestellt ist und keine Störungen von einer kabellosen LAN-Verbindung oder anderen kabellosen 2,4 GHz-Geräten oder Mikrowellenöfen empfängt.

11. Produktpflege

Ihr Gerät wurde leicht, kompakt und haltbar entworfen. Dennoch ist es ein elektronisches Gerät und muss entsprechend sorgsam behandelt werden. Unnötigen Druck auf das Gerät auszuüben oder es gegen andere Objekte zu schlagen, kann Schaden verursachen. Um Schaden an Ihrem Gerät zu vermeiden:

- Vermeiden Sie, das Gerät fallen zu lassen, zu stoßen, zu biegen oder übermäßige Kraft darauf auszuüben.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, extremer oder langfristiger Hitze, Kälte, Nässe oder anderen ungünstigen Bedingungen aus. Vermeiden Sie, es an klammen, feuchten oder nassen Plätzen zu lagern. Es ist nicht wasserdicht.
- Betreiben bzw. lagern Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit viel statischer oder Elektrizität oder elektrischem Rauschen (z.B. Lautsprecher, Fernseher).
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch oder feuchten Fensterleder. Verwenden Sie keine Lösungsmittel.
- Das Gerät darf nur vom Fachmann geöffnet werden.
- Plastikbeutel sollten nicht in der Nähe von Babys und Kindern aufbewahrt werden, da Erstickungsgefahr droht.
- Das Gerät enthält Magnete. Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von magnetempfindlichen Produkten wie Kreditkarten oder Bildschirmen auf, um Schäden oder Funktionsstörungen zu vermeiden.

12. Produktregistrierung

Sie können das Produkt unter www.franklin.com/de registrieren.

13. Technische Daten

Model EVS-6000 BT *Roadie™ Unplugged Mobile Amped Audio System*

Größe: 92 x 64 x 64 mm

Gewicht: 440 g

Frequenzbereich: 40Hz - 20KHz

Stromversorgung: Integrierte Lithium-Eisen-Batterie/USB-Kabel

Impedanz: Satelliten 4 Ohm + Subwoofer 2 Ohm

Bluetooth: Noise Blackout Extreme, Betriebsbereich bis zu 10 Metern. Die maximale Reichweite kann variieren je nach Hindernis (wie Person, Metall, Wand usw.) oder elektromagnetischer Umgebung (wie W-LAN).

© 2012 Franklin Electronic Publishers, Inc. Burlington, N.J. 08016-4907 U.S.A. Alle Rechte vorbehalten.

Importiert in die Europäische Gemeinschaft durch: Franklin Electronic Publishers GmbH, Kapellenstr. 13, 85622 Feldkirchen, Germany.



FCC ID: CK2-EVS1000ABT

IC: 10137A-EVS1000ABT

Bluetooth

Das  **Bluetooth** Markenwort und die Logos sind im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Benutzung solcher Marken durch Franklin Electronic Publishers Inc. erfolgt unter Lizenz. Andere Handelsmarken und Markennamen sind diejenigen ihrer jeweiligen Besitzer.

Kompatibilität

Das Gerät ist kompatibel mit der Bluetooth Spezifizierung 2.1 + EDR und unterstützt A2DP, AVRCP, HSP1.0. Bitte wenden Sie sich an die Hersteller anderer Geräte, um deren Kompatibilität mit diesem Gerät zu überprüfen.

Deutschland, Österreich:

Bitte schicken Sie dieses Produkt im Garantiefall mit Kaufbeleg und Fehlerbeschreibung an folgende Service Adresse:
Franklin Electronic Publishers c/o Optimal media GmbH,
Glienholzweg 7, 17207 Röbel/Müritz.

Den technischen Support und Bestellinformationen erreichen Sie in Deutschland unter +49-(0)39931-56840, email anfrage@franklin.com.

In der Schweiz wenden Sie sich bitte an 055 451 50 15, email mail@portacomp.ch.

Bitte beachten Sie aber zunächst die Informationen auf unserer Webseite www.franklin.com/de unter Support/FAQ!

Registrieren Sie bitte Ihr Produkt online unter www.franklin.com/de.

14. Gehörschutz

Schützen Sie Ihr Gehör und setzen Sie es nicht lange Zeit lauten Geräuschen mit großer Lautstärke aus. Stellen Sie die Lautstärke auf eine den verschiedenen Umgebungen angepasste Einstellung. Halten und stellen Sie das Gerät nicht in die Nähe Ihrer Ohren.

15. Betriebs- und Aufbewahrungstemperaturen

Benutzen Sie das Gerät nicht in Umgebungen, die die untenstehend aufgelisteten und empfohlenen Temperaturen übersteigen und bewahren Sie es nicht dort auf. Das Gerät kann sich andernfalls erhitzen und ernsthafte Verletzungen, Tod oder Sachschaden verursachen. Halten Sie das Gerät auch von Hitzequellen fern.

- Gerät Betriebstemperatur: 32 bis 95°F (0 bis 35°C)
- Gerät Aufbewahrungstemperatur: 23 bis 122°F (-5 bis 50°C)
- Reise-Aufladegerät Betriebstemperatur: 41 bis 95°F (5 bis 35°C)

16. Recycling und Entsorgung

Entsorgung des Geräts



Dieses Gerät muss über eine Recycling-Sammelstelle für Elektronikprodukte entsorgt werden. Werfen Sie es bitte nicht in den Hausmüll.

Entsorgung der Verpackung

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und das gesamte Verpackungsmaterial auf, da beide wichtige

Informationen enthalten. Falls Sie sie entsorgen möchten, führen Sie sie bitte dem Recycling zu.

Entsorgung von Batterien



Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Beachten Sie bei der Entsorgung von verbrauchten Batterien die örtlichen Vorschriften. Für Informationen zum Entsorgen und/oder Auswechseln der Batterien, können Sie Franklin oder unsere Lieferanten über www.franklin.com/eu kontaktieren. Es können allerdings Versand- und Bearbeitungsgebühren anfallen.

Dieses Gerät kann den Betriebsmodus ändern, Daten aus dem Speicher können verloren gehen oder es könnte aufgrund von elektrostatischer Entladung oder elektrischer Transienten nicht reagieren. Der Normalbetrieb des Gerätes kann sich durch Drücken von .

17. EU-Regulierung

Dieses Gerät trägt die CE-Kennzeichnung entsprechend den Bestimmungen der Richtlinie R & TTE (1999/5/EC). Franklin Electronic Publishers Inc. erklärt hiermit, dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren relevanten Regelungen und Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EC befindet. Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie auf der letzten Seite dieser Bedienungsanleitung.



18. Gewährleistungsausschluss

Franklin übernimmt, außer wie hier beschrieben, keine Gewährleistung, weder ausdrücklich noch implizit, in Bezug auf dieses Produkt.

Die Garantieb Bestimmungen für die USA in englischer Sprache finden Sie bei www.franklin.com/service.

19. Beschränkte Garantie (EU und Schweiz)

Ungeachtet des oben genannten Gewährleistungsausschlusses gewährt Franklin für dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterien und des Flüssigkristall-Displays) eine Garantie in Bezug auf Material- oder Verarbeitungsfehler von zwei Jahren ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien wird Franklin innerhalb des Gewährleistungszeitraums das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen. Diese Garantie schließt ausdrücklich Defekte durch Missbrauch, Beschädigung oder Verschleiß aus. Die gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch diese Garantie nicht berührt.

20. Beschränkte Garantie (außerhalb der USA, EU und Schweiz)

Ungeachtet des oben genannten Gewährleistungsausschlusses gewährt Franklin für dieses Produkt (mit Ausnahme der Batterien und des Flüssigkristall-Displays) eine Garantie in Bezug auf Material- oder Verarbeitungsfehler von einem Jahr ab Kaufdatum. Im Falle eines Defekts durch fehlerhafte Verarbeitung oder Materialien wird Franklin innerhalb des Gewährleistungszeitraums das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder durch ein gleichwertiges Produkt ersetzen.

Produkte, die außerhalb der Vereinigten Staaten, der Europäischen Union und der Schweiz gekauft wurden, müssen an den ursprünglichen Händler mit Kaufnachweis und Fehlerbeschreibung zurückgegeben werden, um Garantieleistungen in Anspruch zu nehmen. Ohne gültigen Kaufnachweis sind alle Reparaturen kostenpflichtig.

Diese Garantie schließt ausdrücklich Defekte durch Missbrauch, Beschädigung oder Verschleiß aus. Die gesetzlichen Verbraucherrechte werden durch diese Garantie nicht berührt.



Franklin Electronic Publishers, Inc.
One Franklin Plaza, Burlington, NJ 08016-4907, USA
TEL: 1-800-266-5626 URL: <http://www.franklin.com>

DECLARATION OF CONFORMITY

We, Franklin Electronic Publishers, Inc., One Franklin Plaza, Burlington, NJ 08016-4907, U.S.A. declare under our sole responsibility that the product:

Model: EVS-6000BT

to which this declaration refers conforms with the following standards:

EMC:

EN 301489-1: V1.8.1
EN 301489-17: V2.1.1
EN 55013:2001+A1:2003+A2:2006
EN 55020:2007

SAFETY:

EN 60065:2002+A1:2006+A11:2008

SPECTRUM:

EN 300328: V1.7.1

RF EXPOSURE:

EN 50371:2002

According to the Directive in 1999/5/EC(R & TTE): Article 3.1a, 3.1b, 3.2

The conformity assessment procedure referred to in Article 10 and detailed in Annex IV of Directive 1999/5/EC has been followed with the involvement of the following Notified Body:

PHOENIX TESTLAB GmbH, Königswinkel 10, 32825, Blomberg, Germany

The product is marked with the CE mark and Notified Body number according to the Directive 1999/5/EC:

CE 0700

Place Of Issue: Hong Kong

Date Of Issue: February 27, 2012

Product Development Authorization:

Signature: _____

Name: Pang Lee

Position: Vice President

Product Development

Franklin®

www.franklin.com